**Ankara Üniversitesi**

**Kütüphane ve Dokümantasyon Daire Başkanlığı**

**Açık Ders Malzemeleri**

### Çalışma Planı (Çalışma Takvimi)

| **Haftalar** | **Haftalık Konu Başlıkları** |
| --- | --- |
| 1.Hafta |  |
| * Ovidius:Yaşamı ve eserlerinin tanıtımı; Amores adlı yapıtı konusunda detaylı bilgi; etkilendiği yapıtlar ; zamanının koşulları; yapıtın özeti; diğer elegeia ozanları ile içerik, genel öğeler (mitoloji, retorik, komik unsurlar v.b.) ve dil ve uslup açısından karşılaştırılması, vezin bilgisi |
|  |
| 2.Hafta | * Amores I.1 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * *Recusatio* şiirinin kökeni, Yunan edebiyatından bu tür şiirler hakkında bilgi edinilmesi, diğer elegeia ozanlarının *recusatio* kullanımı ve Ovidius ile karşılaştırılması |
|  |
| 3.Hafta |  |
| * o Amores I.2 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |
| 4.Hafta |  |
| * Amores I.3 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |
|  |
|  |
| 5.Hafta |  |
|  |
| * Amores I.VI Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * paraclausithyron kavramının kökeni, Yunan ve Roma edebiyatından paraclausithyron motifi örnekleri, Ovidius’un bu motife getirdiği yenilikler |
|  |
|  |
| 6.Hafta |  |
|  |
|  |
| * Amores I.VIII Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
| * Şiirin retorik öğeler bakımından incelenmesi |
|  |
|  |
| 7.Hafta |  |
| * Amores I.IX Şiiri okuma ve çevirme, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |
|  |
|  |
| 8.hafta | Amores I.XV Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * Yunan ve Roma edebiyatından *Sphragis* şiirleri örnekleri, Ovidius ile karşılaştırılması |
|  |
|  |
|  |
|  |
| 9.Hafta |  |
| * Amores II.6 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |
| 10.Hafta |  |
| * Amores III.9 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * Bir önceki derste çevirilen şiir ile karşılaştırma. |
|  |
| 11.Hafta |  |
|  |
| * Amores II.4 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |
| 12.Hafta |  |
|  |
| * Amores II.11 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * Yunan ve Roma Yazınında Propemptikon şiirleri |
|  |
|  |
|  |
| 13.Hafta |  |
| * Amores II.16 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
| * Ovidius’un otobiyografik şiiri, diğer yapıtlarında örneğin Tristia IV.10 verdiği bilgilerle karşılaştırılması |
|  |
| 14.Hafta |  |
| * Amores III.15 Şiiri okuma ve çevirime, gramer ve syntax analizleri; çeviri tekniği; kritik yorumlar. |
|  |
|  |